

ODDÍL VIII – EVROPSKÝ VEŘEJNÝ OCHRÁNCE PRÁV

PŘÍJMY — VLASTNÍ ZDROJE

Číselné údaje

Hlava	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
4	Příjmy od osob pracujících v orgánech a jiných institucích Unie	1 204 725	1 162 126	1 078 610,00
6	Příspěvky a náhrady v souvislosti s dohodami a programy Unie	p.m.	p.m.	0,—
9	Různé příjmy	p.m.	p.m.	14 563,00
	Celkem	1 204 725	1 162 126	1 093 173,00

HLAVA 4 — PŘÍJMY OD OSOB PRACUJÍCÍCH V ORGÁNECH A JINÝCH INSTITUCÍCH UNIE

Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
4 0	Daně a různé srážky	663 884	626 986	571 546,00
4 1	Příspěvky do systému důchodového pojištění	540 841	535 140	507 064,00
	Hlava 4 — Celkem	1 204 725	1 162 126	1 078 610,00

KAPITOLA 4 0 — DANĚ A RŮZNÉ SRÁŽKY

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
4 0	Daně a různé srážky				
4 0 0	Výnosy ze zdanění platů, mezd a služebních požitků členů orgánu, úředníků, ostatních zaměstnanců a příjemců důchodů	594 938	560 068	503 281,00	84,59 %
4 0 4	Výnos ze zvláštních dávek z odměn členů orgánu, úředníků a jiných zaměstnanců v činné službě	68 946	66 918	68 265,00	99,01 %
	Kapitola 4 0 — Celkem	663 884	626 986	571 546,00	86,09 %

Článek 4 0 0 — Výnosy ze zdanění platů, mezd a služebních požitků členů orgánu, úředníků, ostatních zaměstnanců a příjemců důchodů

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
594 938	560 068	503 281,00

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie, a zejména článek 12 tohoto protokolu.

Nařízení Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom ze dne 25. července 1967 o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy,

soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Tribunálu a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (Úř. věst. 187, 8.8.1967, s. 1).

Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8).

Rozhodnutí Evropského parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom ze dne 9. března 1994 o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce práv (Úř. věst. L 113, 4.5.1994, s. 15), a zejména čl. 10 odst. 2 a 3 tohoto rozhodnutí.

Článek 4 0 4 — Výnos ze zvláštních dávek z odměn členů orgánu, úředníků a jiných zaměstnanců v činné službě

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
68 946	66 918	68 265,00

Poznámky

Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie, a zejména článek 12 tohoto protokolu.

Nařízení Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom ze dne 25. července 1967 o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy, soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Tribunálu a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (Úř. věst. 187, 8.8.1967, s. 1).

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 66a tohoto služebního řádu, a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Rozhodnutí Evropského parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom ze dne 9. března 1994 o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce práv (Úř. věst. L 113, 4.5.1994, s. 15), a zejména čl. 10 odst. 2 a 3 tohoto rozhodnutí.

KAPITOLA 4 1 — PŘÍSPĚVKY DO SYSTÉMU DŮCHODOVÉHO POJIŠTĚNÍ

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
4 1	Příspěvky do systému důchodového pojištění				
4 1 0	<i>Příspěvky zaměstnanců do systému důchodového pojištění</i>	540 841	535 140	507 064,00	93,75 %
4 1 1	<i>Převod nebo vykoupení nároků na důchod ze strany zaměstnanců</i>	p.m.	p.m.	0,—	
4 1 2	<i>Příspěvky do systému důchodového pojištění od úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří jsou na dovolené z osobních důvodů</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitola 4 1 — Celkem	540 841	535 140	507 064,00	93,75 %

Článek 4 1 0 — Příspěvky zaměstnanců do systému důchodového pojištění

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
540 841	535 140	507 064,00

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména čl. 83 odst. 2 tohoto služebního řádu.

Článek 4 1 1 — Převod nebo vykoupení nároků na důchod ze strany zaměstnanců

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 4, čl. 11 odst. 2 a 3 a článek 48 přílohy VIII tohoto služebního řádu.

Článek 4 1 2 — Příspěvky do systému důchodového pojištění od úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří jsou na dovolené z osobních důvodů

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména čl. 40 odst. 3 tohoto služebního řádu, a článek 17 pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie.

HLAVA 6 — PŘÍSPĚVKY A NÁHRADY V SOUVISLOSTI S DOHODAMI A PROGRAMY UNIE

Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
6 6	Ostatní příspěvky a náhrady	p.m.	p.m.	0,—
	Hlava 6 — Celkem	p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLA 6 6 — OSTATNÍ PŘÍSPĚVKY A NÁHRADY

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
6 6	Ostatní příspěvky a náhrady				
6 6 0	Ostatní příspěvky a náhrady				
6 6 0 0	Ostatní účelově vázané příspěvky a náhrady – Účelově vázané příjmy	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Článek 6 6 0 — Dílčí součet</i>	p.m.	p.m.	0,—	
	Kapitola 6 6 — Celkem	p.m.	p.m.	0,—	

Článek 6 6 0 — Ostatní příspěvky a náhrady

Bod 6 6 0 0 — Ostatní účelově vázané příspěvky a náhrady – Účelově vázané příjmy

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	0,—

Poznámky

V souladu s článkem 18 finančního nařízení se do této položky zaznamenají veškeré příjmy neuvedené v jiných částech hlavy 6, které se použijí k zapsání dodatečných finančních prostředků na financování výdajů, na které je tento příjem účelově vázán.

HLAVA 9 — RŮZNÉ PŘÍJMY

Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
9 0	Různé příjmy	p.m.	p.m.	14 563,00
	Hlava 9 — Celkem	p.m.	p.m.	14 563,00

KAPITOLA 9 0 — RŮZNÉ PŘÍJMY

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011	2011/2013
9 0	Různé příjmy				
9 0 0	<i>Různé příjmy</i>	p.m.	p.m.	14 563,00	
	Kapitola 9 0 — Celkem	p.m.	p.m.	14 563,00	

Článek 9 0 0 — Různé příjmy

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Rozpočet 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	14 563,00

Poznámky

Tento článek je určen k zaznamenávání různých příjmů.

VÝDAJE — VÝDAJE

Číselné údaje

Hlava	Název	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1	Výdaje v souvislosti s osobami pracujícími v orgánu	7 701 000	7 491 000	6 755 112,06
2	Budovy, nábytek, zařízení a různé provozní výdaje	1 612 500	1 403 500	1 373 980,12
3	Výdaje související s obecnými činnostmi orgánu	573 500	622 000	594 872,32
10	Ostatní výdaje		p.m.	
	Celkem	9 887 000	9 516 500	8 723 964,50

HLAVA 1 — VÝDAJE V SOUVISLOSTI S OSOBAMI PRACUJÍCÍMI V ORGÁNU

Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 0	Členové orgánu	5	541 000	531 000	498 848,50
1 2	Úředníci a dočasní zaměstnanci	5	6 678 000	6 478 000	5 913 420,28

1 4	Ostatní zaměstnanci a externí služby	5	413 000	413 000	286 396,10
1 6	Ostatní výdaje v souvislosti s osobami pracujícími v orgánu	5	69 000	69 000	56 447,18
Hlava 1 — Celkem			7 701 000	7 491 000	6 755 112,06

KAPITOLA 1 0 — ČLENOVÉ ORGÁNU

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
1 0	Členové orgánu					
1 0 0	<i>Platy a jiné nároky</i>	5.18	383 000	376 000	355 551,26	92,83 %
1 0 2	<i>Dočasné příspěvky</i>	5.18		p.m.		
1 0 3	<i>Důchody</i>	5.18	105 000	102 000	96 173,24	91,59 %
1 0 4	<i>Výdaje na pracovní cesty</i>	5.18	52 000	52 000	47 124,00	90,62 %
1 0 5	<i>Jazykové kurzy a kurzy výpočetní techniky</i>	5.18	1 000	1 000		
1 0 8	<i>Příspěvky a výdaje v souvislosti s nástupem do služebního poměru a se skončením služebního poměru</i>	5.18		p.m.		
Kapitola 1 0 — Celkem			541 000	531 000	498 848,50	92,21 %

Článek 1 0 0 — Platy a jiné nároky

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
383 000	376 000	355 551,26

Poznámky

Nařízení Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom ze dne 25. července 1967 o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy, soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Tribunálu a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (Úř. věst. 187, 8.8.1967, s. 1), a zejména články 4a, 11 a 14 tohoto nařízení.

Rozhodnutí Evropského parlamentu 94/262/ESUO, ES, Euratom ze dne 9. března 1994 o pravidlech a obecných podmínkách pro výkon funkce veřejného ochránce práv (Úř. věst. L 113, 4.5.1994, s. 15).

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí platů, příspěvků a ostatních úhrad souvisejících s platem evropského veřejného ochránce práv, a to příspěvků orgánu na úrazové pojištění a pojištění pro případ nemoci z povolání, příspěvků orgánu na zdravotní pojištění, porodného, příspěvků vyplácených v případech úmrtí, každoročních lékařských prohlídek atd.

Tyto prostředky jsou určeny také na pokrytí dopadů uplatnění opravných koeficientů a případných úprav platů a důchodů schválených Radou v průběhu rozpočtového roku.

Článek 1 0 2 — Dočasné příspěvky

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	p.m.	

Poznámky

Nařízení Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom ze dne 25. července 1967 o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy, soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Tribunálu a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (Úř. věst. 187, 8.8.1967, s. 1), a zejména článek 7 tohoto nařízení.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí dočasných příspěvků, rodinných přídatků a opravných koeficientů s ohledem na zemi bydliště.

Článek 1 0 3 — Důchody

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
105 000	102 000	96 173,24

Poznámky

Nařízení Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom ze dne 25. července 1967 o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy, soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Tribunálu a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (Úř. věst. 187, 8.8.1967, s. 1), a zejména články 8, 9, 15 a 18 tohoto nařízení.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí starobních důchodů členů orgánu a opravných koeficientů s ohledem na zemi bydliště, jakož i pozůstalostních vdovských a sirotčích důchodů a opravných koeficientů, které se použijí pro země jejich bydliště.

Článek 1 0 4 — Výdaje na pracovní cesty

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
52 000	52 000	47 124,00

Poznámky

Nařízení Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom ze dne 25. července 1967 o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy, soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Tribunálu a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (Úř. věst. 187, 8.8.1967, s. 1), a zejména článek 6 tohoto nařízení.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí cestovních výdajů, denních příspěvků při pracovních cestách a dodatečných nebo mimořádných výdajů v průběhu pracovní cesty.

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 1 000 EUR.

Článek 1 0 5 — Jazykové kurzy a kurzy výpočetní techniky

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 000	1 000	

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů za účast v jazykových kurzech nebo na jiných seminářích odborného vzdělávání.

Článek 1 0 8 — Příspěvky a výdaje v souvislosti s nástupem do služebního poměru a se skončením služebního poměru

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	p.m.	

Poznámky

Nařízení Rady č. 422/67/EHS, č. 5/67/Euratom ze dne 25. července 1967 o platových poměrech předsedy a členů Komise, předsedy, soudců, generálních advokátů a tajemníka Soudního dvora, předsedy, členů a tajemníka Tribunálu a předsedy, členů a tajemníka Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (Úř. věst. 187, 8.8.1967, s. 1), a zejména článek 5 tohoto nařízení.

Tyto prostředky jsou určeny na úhradu cestovních výdajů, na kterou mají nárok členové (včetně jejich rodinných příslušníků) v souvislosti s nástupem do služebního poměru a se skončením služebního poměru, příspěvků na zařízení a znovuosídlení a na úhradu

nákladů na stěhování, na kterou mají nárok v souvislosti s nástupem do služebního poměru a se skončením služebního poměru.

KAPITOLA 1 2 — ÚŘEDNÍCI A DOČASNÍ ZAMĚSTNANCI

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
1 2	Úředníci a dočasní zaměstnanci					
1 2 0	Platy a jiné nároky					
1 2 0 0	Platy a příspěvky	5.18	6 650 000	6 450 000	5 816 250,55	87,46 %
1 2 0 2	Odměna za přesčasy	5.18	3 000	3 000	3 295,67	109,86 %
1 2 0 4	Nároky při nástupu do služebního poměru, změně místa výkonu služby a skončení služebního poměru	5.18	25 000	25 000	93 874,06	375,50 %
	<i>Článek 1 2 0 — Dílčí součet</i>		6 678 000	6 478 000	5 913 420,28	88,55 %
1 2 2	Příspěvky při předčasném ukončení služebního poměru					
1 2 2 0	Odstupné zaměstnanců, kteří byli propuštěni ze služebních důvodů	5.18		p.m.		
1 2 2 2	Odstupné zaměstnanců, jejichž služební poměr definitivně skončil, a zvláštní systém uvolňování pracovních míst pro stálé a dočasné zaměstnance	5.18		p.m.		
	<i>Článek 1 2 2 — Dílčí součet</i>			p.m.		
	Kapitola 1 2 — Celkem		6 678 000	6 478 000	5 913 420,28	88,55 %

Poznámky

Na prostředky zapsané do této kapitoly bylo uplatněno standardní snížení ve výši 2 %.

Článek 1 2 0 — Platy a jiné nároky

Bod 1 2 0 0 — Platy a příspěvky

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
6 650 000	6 450 000	5 816 250,55

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny, ve vztahu k úředníkům a dočasným zaměstnancům, kteří zastávají místo uvedené v plánu pracovních míst, především na pokrytí:

- platů, příspěvků a úhrad souvisejících s platy,
- zdravotního pojištění, úrazového pojištění, pojištění pro případ nemoci z povolání a ostatních plateb sociálního zabezpečení,
- paušálních příspěvků za přesčasy,
- různých dávek a příspěvků,
- cestovních výdajů úředníků nebo dočasných zaměstnanců, jejich manželů/manželek a vyživovaných dětí z místa výkonu jejich zaměstnání do místa jejich původu,
- důsledků uplatnění opravných koeficientů u části mzdy poukazované do země jiné než do země výkonu zaměstnání,
- pojištění pro případ ztráty zaměstnání pro dočasné zaměstnance a částek, které platí orgán dočasným zaměstnancům proto, aby jim v zemi jejich původu vznikly nebo byly zachovány nároky na důchod.

Bod 1 2 0 2 — Odměna za přesčasy

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
3 000	3 000	3 295,67

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 56 a příloha VI tohoto služebního řádu.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí příplatků za přesčasovou práci v souladu s výše uvedenými ustanoveními.

Bod 1 2 0 4 — Nároky při nástupu do služebního poměru, změně místa výkonu služby a skončení služebního poměru

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
25 000	25 000	93 874,06

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- cestovních nákladů úředníků a dočasných zaměstnanců (včetně jejich rodinných příslušníků), které souvisí s nástupem do služebního poměru, se skončením služebního poměru nebo s převedením na jiné místo výkonu zaměstnání,
- příspěvků na usídlení/znovuusídlení a nákladů na stěhování úředníků a dočasných zaměstnanců, kteří byli nuceni změnit své bydliště z důvodu nástupu do služebního poměru, přeložení na nové místo výkonu zaměstnání nebo definitivního skončení služebního poměru a přesídlení jinam,
- denních příspěvků pro úředníky a dočasné zaměstnance, kteří mohou doložit, že byli po nástupu do služebního poměru nebo po přeložení na nové místo výkonu zaměstnání nuceni změnit místo bydliště,
- odškodného pro úředníka ve zkušební době, který je propuštěn pro zjevně neuspokojivý pracovní výkon,
- odstupného pro dočasného zaměstnance, s nímž daný orgán ukončil pracovní smlouvu.

Článek 1 2 2 — Příspěvky při předčasném ukončení služebního poměru

Bod 1 2 2 0 — Odstupné zaměstnanců, kteří byli propuštěni ze služebních důvodů

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	p.m.	

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména články 41 a 50 a příloha IV tohoto služebního řádu.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí odstupného, na které mají nárok úředníci:

- kteří byli přeloženi do neaktivního postavení v souvislosti s kroky ke snížení počtu pracovních míst v orgánu,
- na místech s platovou třídou AD 16 nebo AD 15, kteří byli propuštěni ze služebních důvodů.

Pokrývá rovněž příspěvek zaměstnavatele na zdravotní pojištění a důsledky úpravy opravnými koeficienty vztahující se na toto odstupné.

Bod 1 2 2 2 — Odstupné zaměstnanců, jejichž služební poměr definitivně skončil, a zvláštní systém uvolňování pracovních míst pro stálé a dočasné zaměstnance

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	p.m.	

Poznámky

Nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85 ze dne 12. prosince 1985, kterým se u příležitosti přistoupení Španělska a Portugalska zavádí zvláštní opatření týkající se definitivního ukončení služebního poměru úředníků Evropských společenství (Úř. věst. L 335, 13.12.1985, s. 56) a nařízení Rady (ES, Euratom, ESUO) č. 2688/95 ze dne 17. listopadu 1995, kterým se u příležitosti přistoupení Rakouska, Finska a Švédska zavádí zvláštní opatření týkající se definitivního ukončení služebního poměru úředníků Evropských společenství (Úř. věst. L 280, 23.11.1995, s. 1).

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména články 64 a 72 tohoto služebního řádu.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- odškodnění vypláceného na základě služebního řádu, nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85 nebo nařízení (ES, Euratom, ESUO) č. 2688/95,
- příspěvků zaměstnavatele na zdravotní pojištění příjemců odškodnění,
- důsledků uplatnění opravných koeficientů u různých náhrad.

KAPITOLA 1 4 — OSTATNÍ ZAMĚSTNANCI A EXTERNÍ SLUŽBY

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
1 4 1 4 0	Ostatní zaměstnanci a externí služby Ostatní zaměstnanci a externí osoby					
1 4 0 0	Ostatní zaměstnanci	5.18	313 000	200 000	201 702,32	64,44 %
1 4 0 4	Stáže a výměny úředníků	5.18	100 000	213 000	84 693,78	84,69 %
	<i>Článek 1 4 0 — Dílčí součet</i>		413 000	413 000	286 396,10	69,35 %
	Kapitola 1 4 — Celkem		413 000	413 000	286 396,10	69,35 %

Článek 1 4 0 — Ostatní zaměstnanci a externí osoby

Bod 1 4 0 0 — Ostatní zaměstnanci

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
313 000	200 000	201 702,32

Poznámky

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny zejména na pokrytí:

- platů ostatních zaměstnanců, včetně smluvních a místních zaměstnanců a zvláštních poradců (ve smyslu pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie), příspěvků zaměstnavatele na různé systémy sociálního zabezpečení a důsledků uplatnění opravných koeficientů u platů těchto zaměstnanců,
- nákladů na služby personálu poskytované na základě smluv o poskytování služeb a ve zvláštních případech nákladů na zaměstnání dočasných zaměstnanců.

Bod 1 4 0 4 — Stáže a výměny úředníků

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
100 000	213 000	84 693,78

Poznámky

Rozhodnutí veřejného ochránce práv týkající se stáží a rozhodnutí Evropského veřejného ochránce práv týkající se mezinárodních, národních a regionálních nebo místních úředníků přidělených úřadu Evropského veřejného ochránce práv.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- příspěvku pro stážisty, jejich cestovních výdajů a výdajů při pracovní cestě a jejich úrazového a zdravotního pojištění po dobu stáží,
- výdajů spojených s výměnou úředníků mezi úřadem veřejného ochránce práv a sektorem veřejné správy ve členských státech nebo v jiných zemích uvedených v předpisech.

KAPITOLA 1 6 — OSTATNÍ VÝDAJE V SOUVISLOSTI S OSOBAMI PRACUJÍCÍMI V ORGÁNU

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
1 6	Ostatní výdaje v souvislosti s osobami pracujícími v orgánu					
1 6 1	Výdaje spojené se řízením zaměstnanců					
1 6 1 0	Výdaje na přijímání zaměstnanců	5.18	8 000	8 000	4 115,87	51,45 %
1 6 1 2	Další odborné vzdělávání	5.18	55 000	55 000	45 000,00	81,82 %
	<i>Článek 1 6 1 — Dílčí součet</i>		63 000	63 000	49 115,87	77,96 %
1 6 3	Aktivita týkající se zaměstnanců orgánu					
1 6 3 0	Sociální péče	5.18		p.m.		
1 6 3 2	Společenské styky mezi zaměstnanci a jiné společenské aktivity	5.18	6 000	6 000	7 331,31	122,19 %
	<i>Článek 1 6 3 — Dílčí součet</i>		6 000	6 000	7 331,31	122,19 %
	Kapitola 1 6 — Celkem		69 000	69 000	56 447,18	81,81 %

Článek 1 6 1 — Výdaje spojené se řízením zaměstnanců

Bod 1 6 1 0 — Výdaje na přijímání zaměstnanců

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
8 000	8 000	4 115,87

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména články 27 až 31 a 33 a příloha III tohoto služebního řádu.

Rozhodnutí Evropského parlamentu, Rady, Komise, Soudního dvora, Účetního dvora, Hospodářského a sociálního výboru, Výboru regionů a veřejného ochránce práv 2002/620/ES ze dne 25. července 2002 o zřízení Evropského úřadu pro výběr zaměstnanců (Úř. věst. L 197, 26.7.2002, s. 53) a rozhodnutí generálních tajemníků Evropského parlamentu, Rady a Komise, tajemníka Soudního dvora, generálních tajemníků Účetního dvora, Hospodářského a sociálního výboru, Výboru regionů a zástupce veřejného ochránce práv 2002/621/ES ze dne 25. července 2002 o organizaci a způsobu práce Úřadu pro výběr personálu Evropských společenství (Úř. věst. L 197, 26.7.2002, s. 56).

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- výdajů na pořádání výběrových řízení podle článku 3 rozhodnutí 2002/621/ES a na pokrytí cestovních výdajů a výdajů na pobyt pro uchazeče, kteří byli pozváni k pohovorům a na lékařské prohlídky,
- nákladů na výběrová řízení na místa úředníků a ostatních zaměstnanců.

V případech řádně odůvodněných provozními potřebami a po konzultaci s Evropským úřadem pro výběr zaměstnanců lze tuto položku použít pro výběrová řízení, která pořádá orgán samostatně.

Bod 1 6 1 2 — Další odborné vzdělávání

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
55 000	55 000	45 000,00

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 24a tohoto služebního řádu.

Pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- výdajů na odbornou přípravu, která má zlepšit dovednosti zaměstnanců a výkonnost a účinnost orgánu,
- výdajů na dopravu, denních příspěvků při služební cestě a vedlejších nebo mimořádných výdajů v jejím průběhu, včetně jízdenek a jejich rezervace (jiné než projekty financované v rámci článku 3 0 0).

Článek 1 6 3 — Aktivita týkající se zaměstnanců orgánu

Bod 1 6 3 0 — Sociální péče

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	p.m.	

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména čl. 9 odst. 3 třetí pododstavec a článek 76 tohoto služebního řádu. Rozhodnutí Evropského veřejného ochránce práv ze dne 15. ledna 2004, kterým se přijímají pravidla pro sociální pomoc úředníkům a ostatním zaměstnancům v úřadu Evropského veřejného ochránce práv.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- následujících kategorií osob v rámci interinstitucionální politiky pomoci zdravotně postiženým:
 - úředníci a dočasní zaměstnanci v činné službě,
 - manželé/manželky úředníků a dočasného personálu v činné službě,
 - všechny vyživované děti ve smyslu služebního řádu úředníků Evropské unie,

úhrady výdajů, které nepokrývají lékařskou péči související s postižením a které jsou považovány za nutné a nejsou kryty ze společného systému zdravotního pojištění, v závislosti na možnostech rozpočtu, byly-li vyčerpány veškeré nároky na vnitrostátní úrovni v zemi pobytu nebo v zemi původu,

- příspěvků úředníkům a jiným zaměstnancům, kteří se nacházejí v obzvláště obtížné situaci.

Bod 1 6 3 2 — Společenské styky mezi zaměstnanci a jiné společenské aktivity

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
6 000	6 000	7 331,31

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na podporu a finanční zajištění projektů, jejichž cílem je podpořit společenské styky mezi zaměstnanci z různých zemí, např. formou dotací zaměstnaneckým klubům, sportovním sdružením, kulturním spolkům atd., a na pokrytí příspěvku na výdaje na činnosti organizované výborem zaměstnanců (kulturní akce, činnosti v rámci aktivního využívání volného času, večere atd.).

Tyto prostředky jsou rovněž určeny na pokrytí finanční podpory interinstitucionálních společenských aktivit.

HLAVA 2 — BUDOVY, NÁBYTEK, ZAŘÍZENÍ A RŮZNÉ PROVOZNÍ VÝDAJE

Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 0	Budovy a náklady s nimi spojené	5	725 000	488 000	479 116,00
2 1	Výpočetní technika, zařízení a nábytek: nákup, pronájem a údržba	5	100 000	100 500	160 759,27
2 3	Běžné správní výdaje	5	787 500	815 000	734 104,85
Hlava 2 — Celkem			1 612 500	1 403 500	1 373 980,12

KAPITOLA 2 0 — BUDOVY A NÁKLADY S NIMI SPOJENÉ

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
2 0	Budovy a náklady s nimi spojené					
2 0 0	Budovy					
2 0 0 0	Nájemné	5.18	725 000	488 000	479 116,00	66,08 %
<i>Článek 2 0 0 — Dílčí součet</i>			725 000	488 000	479 116,00	66,08 %
Kapitola 2 0 — Celkem			725 000	488 000	479 116,00	66,08 %

Článek 2 0 0 — Budovy

Bod 2 0 0 0 — Nájemné

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
725 000	488 000	479 116,00

Poznámky

Správní ujednání mezi ochráncem veřejných práv a Evropským parlamentem.

Tyto prostředky jsou určeny na platbu paušální částky Evropskému parlamentu za kancelářské prostory, které Evropský parlament poskytuje veřejnému ochránci práv ve svých budovách ve Štrasburku a Bruselu. Pokrývá nájemné a poplatky za pojištění, vodu, elektřinu, topení, úklid a údržbu, bezpečnost a ostrahu, jakož i různé další výdaje na budovy, včetně úprav, oprav nebo renovaci příslušných kancelářských prostor.

KAPITOLA 2 1 — VÝPOČETNÍ TECHNIKA, ZAŘÍZENÍ A NÁBYTEK: NÁKUP, PRONÁJEM A ÚDRŽBA

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
2 1	Výpočetní technika, zařízení a nábytek: nákup, pronájem a údržba					
2 1 0	Zařízení, provozní náklady a služby související s výpočetní technikou a telekomunikacemi					
2 1 0 0	Nákup, servis a údržba zařízení a softwaru a práce s tím související	5.18	63 000	63 000	118 949,31	188,81 %
2 1 0 1	Nákup, servis a údržba zařízení souvisejícího s telekomunikacemi	5.18		p.m.	955,96	
	<i>Článek 2 1 0 — Dílčí součet</i>		63 000	63 000	119 905,27	190,33 %
2 1 2	Nábytek	5.18	18 000	20 000	26 854,00	149,19 %
2 1 6	Vozidla	5.18	19 000	17 500	14 000,00	73,68 %
	Kapitola 2 1 — Celkem		100 000	100 500	160 759,27	160,76 %

Poznámky

V oblasti veřejných zakázek bude orgán konzultovat s ostatními orgány smluvní podmínky, které tyto orgány získaly.

Článek 2 1 0 — Zařízení, provozní náklady a služby související s výpočetní technikou a telekomunikacemi

Bod 2 1 0 0 — Nákup, servis a údržba zařízení a softwaru a práce s tím související

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
63 000	63 000	118 949,31

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na:

- nákup, pronájem, servis a údržbu zařízení a na vývoj softwaru,
- odbornou pomoc v souvislosti s provozem a údržbou systémů zpracování údajů,
- počítačové operace zadané třetím osobám a na ostatní výdaje na služby související se zpracováním údajů.
- koupě, pronájem, servis a údržba telekomunikačního vybavení a další výdaje na telekomunikace (přenosové sítě, telefonní ústředny, telefony a podobná zařízení, faxy, dálňopis, instalační náklady atd.).

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 1 000 EUR.

Bod 2 1 0 1 — Nákup, servis a údržba zařízení souvisejícího s telekomunikacemi

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	p.m.	955,96

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na pronájem, servis a údržbu telekomunikačních zařízení a ostatních výdajů souvisejících s telekomunikacemi (přenosové sítě, telefonní ústředny, telefony a podobná zařízení, faxy, instalační náklady atd.).

Článek 2 1 2 — Nábytek

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
18 000	20 000	26 854,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na nákup, pronájem, údržbu a opravu nábytku, včetně nákupu kancelářského ergonomického nábytku, na výměnu opotřebovaného a zničeného nábytku a kancelářských strojů.

Článek 2 1 6 — Vozidla

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
19 000	17 500	14 000,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákupu, údržby, používání a opravy vozidel (služebních vozů) a na pronájem osobních vozů, vozů taxislužby, autobusů a nákladních automobilů, a to s řidičem či bez něj, včetně příslušných pojištění a úhrady případných pokut.

KAPITOLA 2 3 — BĚŽNÉ SPRÁVNÍ VÝDAJE

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
2 3	Běžné správní výdaje					
2 3 0	Provozní výdaje					
2 3 0 0	Kancelářské potřeby	5.18	20 000	28 000	11 610,85	58,05 %
2 3 0 1	Poštovné a doručné	5.18	13 000	16 000	11 000,00	84,62 %
2 3 0 2	Telekomunikace	5.18	8 500	13 000	4 850,00	57,06 %
2 3 0 3	Poplatky za finanční služby	5.18	2 000	2 000	580,00	29,00 %
2 3 0 4	Ostatní výdaje	5.18	4 000	4 000	2 067,65	51,69 %
2 3 0 5	Soudní náklady a náhrady škod	5.18	p.m.	p.m.	27 000,00	
	Článek 2 3 0 — Dílčí součet		47 500	63 000	57 108,50	120,23 %
2 3 1	Překlady a tlumočení	5.18	650 000	667 000	608 000,00	93,54 %
2 3 2	Podpora činností	5.18	90 000	85 000	68 996,35	76,66 %
	Kapitola 2 3 — Celkem		787 500	815 000	734 104,85	93,22 %

Článek 2 3 0 — Provozní výdaje

Poznámky

V oblasti veřejných zakázek bude orgán konzultovat s ostatními orgány smluvní podmínky, které tyto orgány získaly.

Bod 2 3 0 0 — Kancelářské potřeby

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
20 000	28 000	11 610,85

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na nákup papíru, obálek, kancelářských potřeb, potřeb pro tiskárny a rozmnožovny atd. Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 1 000 EUR.

Bod 2 3 0 1 — Poštovné a doručné

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
13 000	16 000	11 000,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na poštovné, na zpracování a doručení zásilek poštovními službami nebo soukromými doručovacími službami.

Bod 2 3 0 2 — Telekomunikace

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
8 500	13 000	4 850,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na předplatné a poplatky za kabelové a rádiové spojení (pevné linky, mobilní telefony a televize) a také výdajů spojených se sítěmi pro přenos údajů a s telematickými službami.

Bod 2 3 0 3 — Poplatky za finanční služby

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
2 000	2 000	580,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí bankovních poplatků (provize, přírážky a různé poplatky) a ostatních poplatků za finanční služby, včetně vedlejších nákladů spojených s financováním budov.

Částka účelově vázaných příjmů v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 10 000 EUR.

Bod 2 3 0 4 — Ostatní výdaje

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
4 000	4 000	2 067,65

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- pojištění, které není konkrétně uvedeno v jiném bodě,
- různých provozních výdajů, např. nákup jízdních vlakových řádů a letových řádů, zveřejňování nabídek prodeje použitého zařízení v novinách atd.,
- zálohových účtů v Bruselu a ve Štrasburku.

Bod 2 3 0 5 — Soudní náklady a náhrady škod

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
p.m.	p.m.	27 000,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- veškerých nákladů vyplývajících z účasti veřejného ochránce práv u případů projednávaných před soudy Unie a vnitrostátními soudy, nákladů na právní služby, a ostatních právních/soudních nebo mimosoudních výdajů,
- náhrad škod, úroků a veškerých souvisejících pohledávek ve smyslu čl. 8 odst. 3 finančního nařízení,

Výše účelově vázaných příjmů v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení činí 1 000 EUR.

Článek 2 3 1 — Překlady a tlumočení

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
650 000	667 000	608 000,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů na veškeré doplňkové služby, zejména na překlad a písařské práce u výroční zprávy a jiných dokumentů, nákladů na smluvní a příležitostné tlumočníky a ostatních souvisejících nákladů.

Částka účelově vázaných příjmů v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

Článek 2 3 2 — Podpora činností

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
90 000	85 000	68 996,35

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny k pokrytí celkových „nákladů na řízení“, které se hradí Evropskému parlamentu jako náhrada nákladů na čas zaměstnanců, které mu vznikají při zajišťování všeobecných služeb, jako je účetnictví, interní audit, lékařská služba atd.

Tyto prostředky jsou rovněž určeny na pokrytí nákladů různého interinstitucionálního poskytování služeb, které prozatím nepokrývala jiná rozpočtová linie.

HLAVA 3 — VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S OBECNÝMI ČINNOSTMI ORGÁNU

Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
3 0	Schůze a konference	5	222 000	220 000	222 330,50
3 2	Odborné poradenství a informace: získávání, archivace, tvorba a šíření dokumentů	5	347 000	374 000	362 196,82
3 3	Studie a jiné dotace	5	3 000	26 000	9 825,00
3 4	Výdaje související s výkonem povinností veřejného ochránce práv	5	1 500	2 000	520,00
	Hlava 3 — Celkem		573 500	622 000	594 872,32

KAPITOLA 3 0 — SCHŮZE A KONFERENCE

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
3 0	Schůze a konference					
3 0 0	Výdaje na služební cesty zaměstnanců	5.18	142 000	130 000	140 828,23	99,17 %
3 0 2	Výdaje na recepcce a reprezentaci	5.18	15 000	15 000	13 609,50	90,73 %
3 0 3	Schůze obecně	5.18	30 000	40 000	33 035,39	110,12 %
3 0 4	Interní schůze	5.18	35 000	35 000	34 857,38	99,59 %
	Kapitola 3 0 — Celkem		222 000	220 000	222 330,50	100,15 %

Článek 3 0 0 — Výdaje na služební cesty zaměstnanců

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
142 000	130 000	140 828,23

Poznámky

Služební řád úředníků Evropské unie, a zejména článek 71 a články 11, 12 a 13 přílohy VII tohoto služebního řádu.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na dopravu, denních příspěvků při služební cestě a vedlejších nebo mimořádných výdajů v jejím průběhu, včetně jízdenek a jejich rezervace.

Částka účelově vázaných příjmů v souladu s čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 5 000 EUR.

Článek 3 0 2 — Výdaje na recepcce a reprezentaci

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
15 000	15 000	13 609,50

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí nákladů spojených s povinnostmi orgánu v souvislosti s recepcemi, nákladů na reprezentaci a nákup reprezentačních předmětů, které veřejný ochránce práv věnuje.

Článek 3 0 3 — Schůze obecně

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
30 000	40 000	33 035,39

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí cestovních výdajů, výdajů na pobyt a vedlejších výdajů odborníků a dalších osob přizvaných k účasti na schůzích výborů, schůzích studijních skupin nebo na pracovních schůzkách, a také dalších souvisejících výdajů (pronájem místností, tlumočnické služby atd.).

Článek 3 0 4 — Interní schůze

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
35 000	35 000	34 857,38

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů spojených s organizováním interních schůzí orgánu.

KAPITOLA 3 2 — ODBORNÉ PORADENSTVÍ A INFORMACE: ZÍSKÁVÁNÍ, ARCHIVACE, TVORBA A ŠÍŘENÍ DOKUMENTŮ

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
3 2	Odborné poradenství a informace: získávání, archivace, tvorba a šíření dokumentů					
3 2 0	Získávání informací a odborného poradenství					
3 2 0 0	Výdaje na dokumentaci a knihovny	5.18	12 000	12 000	9 896,52	82,47 %
3 2 0 1	Výdaje na archivní fond	5.18	15 000	15 000	9 740,00	64,93 %
	<i>Článek 3 2 0 — Dílčí součet</i>		27 000	27 000	19 636,52	72,73 %
3 2 1	Tvorba a šíření dokumentů					
3 2 1 0	Komunikace a publikace	5.18	320 000	347 000	342 560,30	107,05 %
	<i>Článek 3 2 1 — Dílčí součet</i>		320 000	347 000	342 560,30	107,05 %
	Kapitola 3 2 — Celkem		347 000	374 000	362 196,82	104,38 %

Článek 3 2 0 — Získávání informací a odborného poradenství

Bod 3 2 0 0 — Výdaje na dokumentaci a knihovny

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
12 000	12 000	9 896,52

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- rozšíření nabídky a obnovu oddělení referenčních materiálů obecného charakteru a pravidelnou aktualizaci knihovního fondu,
- předplatného novin a časopisů a předplatného zpravodajství tiskových kanceláří, jejich publikací a on-line služeb, poplatků za autorská práva k reprodukci a šíření výše uvedených materiálů v tištěné nebo elektronické formě a na uzavírání smluv o poskytování služeb na přehledy tisku a výstřižkovou službu,
- předplatného nebo smluv o poskytování služeb na dodávání souhrnných přehledů a rozborů obsahu časopisů nebo na uchovávání článků z takových časopisů na optických médiích,
- používání externích dokumentačních a statistických databází (s výjimkou výdajů na počítačový hardware a telekomunikační poplatky),
- nákupu nebo pronájmu zvláštních materiálů pro knihovnu, dokumentaci a mediátéku, včetně elektrických, elektronických a počítačových zařízení nebo systémů, jakož i na externí služby využívané k pořizování, rozvoji, instalaci, používání a údržbě materiálů zařízení a systémů,
- nákladů na služby související s knihovnickými činnostmi, zejména ve styku s uživateli knihoven (dotazy, požadavky, analýzy), a systémy řízení jakosti atd.,

- zařízení pro vázání a uchovávání materiálů v knihovně, v dokumentačním oddělení a v mediatéce,
- nákupu slovníků, glosářů a dalších materiálů určených pro oddělení evropského veřejného ochránce práv.

Bod 3 2 0 1 — Výdaje na archivní fond

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
15 000	15 000	9 740,00

Poznámky

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43) a příslušná prováděcí opatření přijatá v úřadu veřejného ochránce práv.

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí:

- nákladů na externí služby spojené s veškerými archivačními činnostmi, včetně katalogizace, ukládání a zpětného ukládání do depozitáře, na pokrytí nákladů na archivní služby a pořizování a používání archivních materiálů na náhradních médiích (mikrofilmy, disky, kazety atd.), nákup, pronájem a údržbu zvláštních zařízení (elektronických, počítačových a elektrických) a výdaje na publikace na veškerých médiích (brožury, nosiče CD-ROM atd.),
- nákladů na zpracování dokumentů, které veřejný ochránce práv během svého působení ve funkci shromáždil a předal formou daru nebo odkazu Evropskému parlamentu, Historickému archivu Evropské unie (HAEU) nebo sdružení nebo nadaci v souladu se stanovenými předpisy.

Článek 3 2 1 — Tvorba a šíření dokumentů

Bod 3 2 1 0 — Komunikace a publikace

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
320 000	347 000	342 560,30

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na publikační a informační činnost, a zejména:

- nákladů na tisk textů zveřejňovaných v *Úředním věstníku Evropské unie*,
- nákladů na tisk a rozmnožování různých publikací (výroční zprávy atd.) ve všech úředních jazycích,
- nákladů na tiskoviny (v tradiční nebo elektronické podobě) šířící informace týkající se veřejného ochránce práv (propagační materiál a akce k seznámení široké veřejnosti s podstatou činností evropského veřejného ochránce práv),
- veškerých ostatních výdajů v souvislosti s informační politikou orgánu (symposia, semináře, účast na veřejných akcích atd.).

Částka účelově vázaných příjmů podle čl. 18 odst. 1 písm. e) až j) finančního nařízení se odhaduje na 1 000 EUR.

KAPITOLA 3 3 — STUDIE A JINÉ DOTACE

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
3 3	Studie a jiné dotace					
3 3 0	Studie a dotace					
3 3 0 0	Studie	5.18	3 000	p.m.	9 825,00	327,50 %

3 3 0 1	Jiné dotace	5.18		26 000		
	<i>Článek 3 3 0 — Dílčí součet</i>		3 000	26 000	9 825,00	327,50 %
	Kapitola 3 3 — Celkem		3 000	26 000	9 825,00	327,50 %

Článek 3 3 0 — Studie a dotace

Bod 3 3 0 0 — Studie

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
3 000	p.m.	9 825,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí financování studií nebo průzkumů smluvně zadaných externím kvalifikovaným odborníkům a výzkumným ústavům, nákladů na publikaci těchto studií a nákladů s nimi spojených.

Bod 3 3 0 1 — Jiné dotace

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	26 000	

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů na rozvoj vztahů a zvýšení spolupráce mezi veřejným ochráncem práv a národními/regionálními veřejnými ochránci práv a podobnými orgány.

Zejména může být použita na pokrytí dotací na projekty související se sítí kontaktů pro veřejné ochránce v Evropě (jiné než projekty financované v rámci bodu 3 2 1 0).

Je rovněž určena na pokrytí jakéhokoli příspěvku pro skupinové návštěvy v úřadu veřejného ochránce práv.

KAPITOLA 3 4 — VÝDAJE SOUVISEJÍCÍ S VÝKONEM POVINNOSTÍ VEŘEJNÉHO OCHRÁNCE PRÁV

Číselné údaje

Hlava Kapitola Článek Bod	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011	2011/2013
3 4	Výdaje související s výkonem povinností veřejného ochránce práv					
3 4 0	Výdaje související s výkonem povinností veřejného ochránce práv					
3 4 0 0	Různé výdaje	5.18	1 500	2 000	520,00	34,67 %
	<i>Článek 3 4 0 — Dílčí součet</i>		1 500	2 000	520,00	34,67 %
	Kapitola 3 4 — Celkem		1 500	2 000	520,00	34,67 %

Článek 3 4 0 — Výdaje související s výkonem povinností veřejného ochránce práv

Poznámky

Bod 3 4 0 0 — Různé výdaje

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
1 500	2 000	520,00

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů vyplývajících ze zvláštní povahy povinností veřejného ochránce práv, např. výdajů souvisejících se vztahy s veřejnými ochránci práv v členských státech a s mezinárodními organizacemi veřejných ochránců práv a s členskými příspěvky v mezinárodních organizacích.

HLAVA 10 — OSTATNÍ VÝDAJE

Číselné údaje

Hlava Kapitola	Název	FR	Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
10 0	Předběžné položky	5.18		p.m.	
10 1	Pohotovostní rezerva	5.18		p.m.	
	Hlava 10 — Celkem			p.m.	

KAPITOLA 10 0 — PŘEDBĚŽNÉ POLOŽKY

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	p.m.	

Poznámky

Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství (Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1).

KAPITOLA 10 1 — POHOTOVOSTNÍ REZERVA

Číselné údaje

Rozpočet 2013	Položky 2012	Plnění 2011
	p.m.	

Poznámky

Tyto prostředky jsou určeny na pokrytí výdajů vyplývajících z rozpočtových rozhodnutí přijatých v průběhu rozpočtového roku (výdaje, které není možno předem odhadnout).

1. S — ZAMĚSTNANCI

1.1. S 1 — Oddíl VIII — Evropský veřejný ochránce práv

Funkční skupina a třída	2013		2012	
	Stálá pracovní místa	Dočasná pracovní místa	Stálá pracovní místa	Dočasná pracovní místa
AD 16	1		1	
AD 15	1		1	
AD 14	2		2	
AD 13	1	3	1	2
AD 12		1		2
AD 11	1	1	1	1
AD 10	2	2	2	2
AD 9	2	2	1	2
AD 8	1	1	2	
AD 7		4		3
AD 6	3	5	2	6
AD 5	3	1	3	2
AD celkem	17	20	16	20
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		1
AST 7		1		1
AST 6	1	3	1	3
AST 5	5	3	5	2
AST 4	2	2	2	3
AST 3	1	5	1	4
AST 2		4		5
AST 1	1	1	1	1
AST celkem	10	20	10	20
Celkový součet	27	40	26	40